



Europeiska  
unionens råd

Bryssel den 26 november 2021  
(OR. en)

14379/21

---

---

**Interinstitutionellt ärende:  
2021/0373(CNS)**

---

---

**AG 110  
INST 423  
FREMP 277**

## FÖLJENOT

---

från:	Europeiska kommissionens generalsekreterare, undertecknat av Martine DEPREZ, direktör
inkom den:	25 november 2021
till:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekreterare för Europeiska unionens råd

---

Komm. dok. nr:	COM(2021) 733 final
Ärende:	Förslag till RÅDETS DIREKTIV om närmare bestämmelser för rösträtt och valbarhet vid kommunala val för unionsmedborgare som är bosatta i en medlemsstat där de inte är medborgare (omarbetning)

---

För delegationerna bifogas dokument – COM(2021) 733 final.

---

Bilaga: COM(2021) 733 final



EUROPEISKA  
KOMMISSIONEN

Bryssel den 25.11.2021  
COM(2021) 733 final

2021/0373 (CNS)

Förslag till

**RÅDETS DIREKTIV**

**om närmare bestämmelser för rösträtt och valbarhet vid kommunala val för unionsmedborgare som är bosatta i en medlemsstat där de inte är medborgare (omarbetning)**

{SEC(2021) 576 final} - {SWD(2021) 357 final} - {SWD(2021) 358 final}

## MOTIVERING

### 1. BAKGRUND TILL FÖRSLAGET

#### • Motiv och syfte med förslaget

Demokrati är ett av de värden som Europeiska unionen bygger på. Varje medborgare har rätt att delta i EU:s demokratiska liv och beslut ska fattas så öppet och så nära medborgarna som möjligt.

EU-medborgarskapet medför särskilda demokratiska rättigheter. EU-medborgare som har utövat sin rätt att bo, arbeta, studera eller forska i en medlemsstat där de inte är medborgare (*rörliga EU-medborgare*) har rätt att rösta och kandidera i kommunala val i den medlemsstat där de är bosatta.

I rådets direktiv 94/80/EG fastställs närmare bestämmelser för utövandet av deras rösträtt vid kommunala val i den medlemsstat där de är bosatta.

I rapporten om EU-medborgarskapet 2020<sup>1</sup> uttryckte kommissionen sin avsikt att föreslå en uppdatering av rådets direktiv 94/80/EG om rörliga EU-medborgares rätt att rösta och kandidera i kommunala val. Huvudsyftet är att underlätta tillhandahållandet av information till medborgarna och att uppdatera föråldrade och obsoleta bestämmelser i bilagan till rådets direktiv. I kommissionens arbetsprogram för 2021 aviserades ett lagstiftningsinitiativ för att förbättra valrättigheterna för rörliga EU-medborgare.

Trots de åtgärder som för närvarande vidtagits har rörliga EU-medborgare fortfarande svårt att utöva sina valrättigheter i kommunala val. Till problemen hör svårigheter för rörliga EU-medborgare att få korrekt information om hur de kan utöva sina valrättigheter, betungande registreringsförfaranden och effekten av avregistrering från val i ursprungsmedlemsstaten. Det är nödvändigt att se över bilagan till direktivet på grund av ändringar i vissa medlemsstaters ”grundläggande lokala förvaltningsenheter” och Förenade kungarikets utträde ur Europeiska unionen.

Detta initiativ tar upp de konstaterade svårigheterna med att utöva valrättigheter för rörliga EU-medborgare. Den uppdaterar, förtydligar och stärker reglerna för att se till att de stöder ett brett och inkluderande deltagande av rörliga EU-medborgare i kommunala val i bosättningsmedlemsstaten.

Detta förslag bygger på långvariga och regelbundna diskussioner med medlemsstaternas behöriga myndigheter genom kommissionens särskilda genomförandegrupp för direktivet, expertgruppen för valfrågor och ytterligare två särskilda möten i det tvärvetenskapliga europeiska nätverket för valsamarbete och expertgruppen för valfrågor.

Detta är ett initiativ inom ramen för programmet om lagstiftningsens ändamålsenlighet och resultat (Refit).

#### • Förenlighet med befintliga bestämmelser inom området

Förslaget är nära kopplat till förslaget till omarbetning av rådets direktiv 93/109/EG av den 6 december 1993<sup>2</sup> och till det pågående arbetet med andra initiativ i paketet om öppenhet och demokrati i kommissionens arbetsprogram<sup>3</sup>.

---

<sup>1</sup> COM/2020/730 final, <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX%3A52020DC0730>

<sup>2</sup> Rådets direktiv 93/109/EG av den 6 december 1993 om fastställande av närmare bestämmelser för rösträtt och valbarhet vid val till Europaparlamentet för unionsmedborgare som är bosatta i en medlemsstat där de inte är medborgare.

<sup>3</sup> [https://ec.europa.eu/info/sites/info/files/2021\\_commission\\_work\\_programme\\_annexes\\_en.pdf](https://ec.europa.eu/info/sites/info/files/2021_commission_work_programme_annexes_en.pdf)

- **Förenlighet med unionens politik inom andra områden**

Förslaget säkerställer överensstämmelse med EU:s förordning om en gemensam digital ingång<sup>4</sup> när det gäller tillgång till högkvalitativ information för medborgare med avseende på unionsregler och nationella bestämmelser som är tillämpliga på medborgare som utövar eller avser att utöva sina rättigheter enligt unionsrätten på den inre marknaden och med ”Jämställdhetsunionen: Strategi för rättigheter för personer med funktionsnedsättning 2021–2030<sup>5</sup>, som syftar till att garantera politiska rättigheter för personer med funktionsnedsättning på samma villkor som andra<sup>6</sup>. Det kompletterar också annan EU-politik som rör demokrati och den digitala världen<sup>7</sup>. Genom att eftersträva lika tillgång till elektronisk röstning eller internetröstning för rörliga EU-medborgare syftar förslaget till att bättre skydda deras grundläggande rättigheter och stärka det demokratiska deltagandet för samhället i stort. Initiativet är förenligt med EU:s lagstiftning om uppgiftsskydd.

## 2. RÄTTSLIG GRUND, SUBSIDIARITETSPRINCIPEN OCH PROPORCIONALITETSPRINCIPEN

- **Rättslig grund**

Genom artikel 20 i EUF-fördraget inrättas unionsmedborgarskapet. I artiklarna 20.2 b och 22.1 i EUF-fördraget och artikel 40 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna föreskrivs att unionsmedborgare har rätt att rösta och kandidera i kommunala val i den medlemsstat där de är bosatta, på samma villkor som medborgarna i den staten. I artikel 22 i EUF-fördraget föreskrivs att denna rätt ska utövas i enlighet med de närmare bestämmelser som rådet antar genom enhälligt beslut i enlighet med ett särskilt lagstiftningsförfarande och efter att ha hört Europaparlamentet;

- **Subsidiaritetsprincipen (för icke-exklusiv befogenhet)**

Rörliga EU-medborgares rätt att rösta och kandidera i kommunala val i den medlemsstat där de är bosatta är en del av de rättigheter som är knutna till unionsmedborgarskapet enligt andra delen av EUF-fördraget. I artikel 22.1 i fördraget föreskrivs uttryckligen att rådet ska fastställa närmare bestämmelser för att säkerställa ett effektivt utövande av denna rätt i alla medlemsstater. Sådana bestämmelser fastställdes ursprungligen i samband med antagandet av direktiv 94/80/EG.

Omarbetningen av direktiv 94/80/EG och översynen och uppdateringen av de gemensamma standarder och förfaranden som ingår i direktivet innebär att det behövs åtgärder på unionsnivå.

- **Proportionalitetsprincipen**

De föreslagna riktade åtgärderna går inte utöver vad som är nödvändigt för att uppnå det långsiktiga målet att utveckla och stärka den europeiska demokratin. De förbättrar och förfinar den ram som styr rörliga EU-medborgares utövande av sina valrättigheter enligt fördragen. Förslaget är därför förenligt med proportionalitetsprincipen.

---

<sup>4</sup> [EUR-Lex - 32018R1724 - EN - EUR-Lex \(europa.eu\)](#).

<sup>5</sup> [EUR-Lex - 52021DC0101 - EN - EUR-Lex \(europa.eu\)](#).

<sup>6</sup> Se även FN:s konvention om rättigheter för personer med funktionsnedsättning, som EU och medlemsstaterna är parter i.

<sup>7</sup> Meddelande från kommissionen till Europaparlamentet, rådet, Europeiska ekonomiska och sociala kommittén samt Regionkommittén – EU:s handlingsplan för demokrati, COM(2020) 790 final.

- **Val av instrument**

Rådets direktiv innehåller redan en gedigen uppsättning normer för standarder och förfaranden för rörliga EU-medborgares utövande av valrättigheter. Syftet med detta förslag är att göra riktade ändringar av det rådsdirektivet för att komma till rätta med vissa brister och hinder som medlemsstaterna och medborgarna stöter på. Med tanke på behovet av att uppdatera språk, föråldrade hänvisningar och bestämmelser är det lämpligt att omarbeta rådets direktiv. Eftersom förslaget är en omarbetning av rådsdirektivet är det lämpligast att använda samma typ av rättsligt instrument.

### 3. RESULTAT AV EFTERHANDSUTVÄRDERINGAR, SAMRÅD MED BERÖRDA PARTER OCH KONSEKVENSBEDÖMNINGAR

- **Efterhandsutvärderingar/kontroller av ändamålsenligheten med befintlig lagstiftning**

Ett undantag från principen att utvärdera först har tillämpats med beaktande av de senaste rapporterna från kommissionen. Det finns tydliga belägg för att direktiv 94/80/EG behöver uppdateras<sup>8</sup>, och detta anses tillräckligt för utvärderingssteget. Slutligen innehåller den externa studie som utarbetats till stöd för konsekvensbedömningen också inslag av utvärdering av den befintliga rättsliga ramen<sup>9</sup>.

- **Samråd med berörda parter**

Det föreliggande förslaget har utarbetats i nära dialog och samverkan med berörda aktörer. Förslaget bygger bland annat på ett öppet offentligt samråd<sup>10</sup> med medborgare, icke-statliga organisationer och lokala och regionala myndigheter, relevanta studier, bland annat från det akademiska nätverket om EU-medborgarskapets rättigheter<sup>11</sup>, och resultaten av en extern studie som utarbetats till stöd för den konsekvensbedömning som genomfördes före förslaget<sup>12</sup>. Dessutom erbjöd rörliga EU-medborgare<sup>13</sup>, det europeiska nätverket

---

<sup>8</sup> Rapport om tillämpningen av direktiv 94/80/EG om rösträtt och valbarhet vid kommunala val (COM(2018) 44 final); rapport om EU-medborgarskapet 2017 (COM (2017) 30 final); rapport om tillämpningen av direktiv 94/80/EG om rösträtt och valbarhet vid kommunala val för unionsmedborgare som är bosatta i en medlemsstat där de inte är medborgare, COM(2012) 99 final. Direktivet har också ändrats vid fyra tillfällen (rådets direktiv 96/30/EG av den 13 maj 1996, rådets direktiv 2006/106/EG av den 20 november 2006, kommissionens genomförandebeslut av den 19 juli 2012, rådets direktiv 2013/19/EU av den 13 maj 2013) för att genomföra de ändringar som är nödvändiga till följd av en akt om anslutning till unionen.

<sup>9</sup> Studie utförd 2021 till stöd för utarbetandet av en konsekvensbedömning av ett eventuellt EU-politiskt initiativ för att stödja ett brett och inkluderande deltagande av rörliga EU-medborgare i val till Europaparlamentet och i kommunala val i Europa <https://ec.europa.eu/info/files/study-preparation-impact-assessment-electoral-directives>, och bilagor till denna <https://ec.europa.eu/info/files/annexes-study-preparation-impact-assessment-electoral-directives>

<sup>10</sup> [https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/have-your-say/initiatives/12684-Inclusive-EUParliament-elections-supporting-EU-citizens-right-to-vote-and-stand-as-candidates-in-another-EU-country/public-consultation\\_en](https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/have-your-say/initiatives/12684-Inclusive-EUParliament-elections-supporting-EU-citizens-right-to-vote-and-stand-as-candidates-in-another-EU-country/public-consultation_en)

<sup>11</sup> Politiskt deltagande av rörliga EU-medborgares synpunkter från pilotstudier om Österrike, Belgien, Bulgarien, Tyskland, Grekland, Ungern, Irland och Polen.

<sup>12</sup> Studie utförd 2021 till stöd för utarbetandet av en konsekvensbedömning av ett eventuellt EU-politiskt initiativ för att stödja ett brett och inkluderande deltagande av rörliga EU-medborgare i val till Europaparlamentet och i kommunala val i Europa <https://ec.europa.eu/info/files/study-preparation-impact-assessment-electoral-directives>, och bilagor till denna <https://ec.europa.eu/info/files/annexes-study-preparation-impact-assessment-electoral-directives>

förvalsarbete<sup>14</sup> och expertgruppen för valfrågor relevant återkoppling. Detta kompletterades av slutsatser från relevanta projekt som finansierats inom ramen för programmet Rättigheter, jämlikhet och medborgarskap<sup>15</sup> och Ett Europa för medborgarna<sup>16</sup>, samt direkt återkoppling från EU-medborgare som mottagits av kommissionen och Europaparlamentet.

- **Insamling och användning av sakkunnigutlåtanden**

Relevant information inhämtades genom expertsamråd, särskilt med kommissionens expertgrupp för valfrågor<sup>17</sup> och det europeiska nätverket för valsamarbete<sup>18</sup>.

Två gemensamma möten mellan det europeiska nätverket för samarbete om val och expertgruppen för valfrågor hölls den 28 januari 2021 och den 10 juni 2021. De punkter som diskuterades vid dessa möten hade redan i stor utsträckning diskuterats vid tidigare möten.

- **Konsekvensbedömning**

Förslaget stöddes av en konsekvensbedömning (SWD(2021) 357). Med hänsyn till likheterna mellan rådets direktiv 94/80/EG och rådets direktiv 93/109/EG när det gäller både de personer som huvudsakligen berörs (rörliga EU-medborgare) och de rättigheter som beviljas, och tillhörande krav för medlemsstaterna, bedömdes möjligheterna att förbättra dem och deras funktion i ett enda dokument. Nämnden för lagstiftningskontroll avgav ett positivt yttrande om konsekvensbedömningen (SEC (2021) 576).

I konsekvensbedömningen undersöktes två alternativa politiska alternativ för att komma till rätta med de problem som identifierats. De politiska alternativen innehåller en rad möjliga åtgärder som övervägs för att förbättra utövandet av valrättigheter. Dessa politiska alternativ omfattar allt från mjuka, icke-lagstiftande åtgärder för att stärka medvetandet om problemen och öka det administrativa samarbetet, fastställa gemensamma standarder för förfaranden för registrering av rörliga EU-medborgare och förebygga bruket av avregistrering.

Alternativ 1 innehåller riktade ändringar av lagstiftningen och mjuka åtgärder. Syftet är att konsolidera och förtydliga de befintliga bestämmelserna i rådets direktiv.

Alternativ 2 innebär omfattande lagstiftningsåtgärder. Utan att göra avkall på principen om icke-diskriminering som grund för direktivet, syftar det andra alternativet till att genomföra en omfattande reform av detta, till exempel genom att fastställa rättsliga krav på tidsfrister för registrering.

De olika alternativen granskades med avseende på deras ändamålsenlighet, effektivitet, samstämmighet med annan unionspolitik samt subsidiaritet och proportionalitet.

---

<sup>13</sup> Till stöd för studien genomfördes en onlineundersökning riktad till rörliga EU-medborgare för att bedöma de erfarenheter som rörliga EU-medborgare har av att delta politiskt i den medlemsstat där de är bosatta, samt de olika faktorer som påverkar deras deltagande.

<sup>14</sup> [https://ec.europa.eu/info/files/terms-reference-european-cooperation-network-elections\\_en](https://ec.europa.eu/info/files/terms-reference-european-cooperation-network-elections_en).

<sup>15</sup> [https://ec.europa.eu/justice/grants1/programmes-2014-2020/rec/index\\_en.htm](https://ec.europa.eu/justice/grants1/programmes-2014-2020/rec/index_en.htm).

<sup>16</sup> [https://ec.europa.eu/info/departments/justice-and-consumers/justice-and-consumers-funding-tenders/funding-programmes/previous-programmes-2014-2020/europe-citizens-efc\\_en](https://ec.europa.eu/info/departments/justice-and-consumers/justice-and-consumers-funding-tenders/funding-programmes/previous-programmes-2014-2020/europe-citizens-efc_en).

<sup>17</sup> Expertgruppen för valfrågor inrättades 2005. Dess uppgift är att etablera ett nära samarbete mellan medlemsstaternas organ och kommissionen på områden som har anknytning till val, bistå kommissionen genom att tillhandahålla information och råd om situationen när det gäller valrättigheter inom EU och dess medlemsstater och att underlätta utbytet av information, erfarenheter och god praxis på detta område. Läs mer på [Register of Commission expert groups and other similar entities \(europa.eu\)](https://ec.europa.eu/justice/grants1/programmes-2014-2020/rec/index_en.htm).

<sup>18</sup> Det europeiska valsamarbetsnätverket inrättades 2019. Den sammanför företrädare för medlemsstaternas myndigheter med ansvar för valfrågor och är ett forum för konkreta och praktiska diskussioner om en rad frågor av relevans för att säkerställa fria och rättvisa val, inbegripet dataskydd, it-säkerhet, öppenhet och medvetandehöjande åtgärder. Läs mer på [European cooperation network on elections | European Commission \(europa.eu\)](https://ec.europa.eu/justice/grants1/programmes-2014-2020/rec/index_en.htm)

Alternativ 2 anses vara det mest effektiva alternativet för att uppnå alla planerade mål. Alternativ 1 är dock det alternativ som föredras av effektivitets-, sammanhållnings-, subsidiaritets- och proportionalitetsskäl.

- **Lagstiftningens ändamålsenlighet och förenkling**

Förslaget medför vissa kostnader för medlemsstaternas och EU:s förvaltningar till följd av ökat samarbete, men det förväntas också innebära effektiviseringar för myndigheterna tack vare harmoniserade förfaranden. Dessutom har vissa medlemsstater redan infört system som omfattar skyldigheter som tas upp i det rekommenderade alternativet och skulle därför inte drabbas av några betydande merkostnader.

Förslaget förenklar förfarandet för att registrera sig för att rösta och kandidera i kommunala val för rörliga EU-medborgare.

I förslaget identifierades inga negativa effekter till följd av ökad integration och demokratiskt deltagande av rörliga EU-medborgare i deras värdmedlemsstat. Genom att förenkla registreringskraven och förbättra informationen och medvetenheten om röstningen för rörliga EU-medborgare stöder man fri rörlighet och integration.

Enligt förslaget ska rörliga EU-medborgare ha lika tillgång till distansröstning och elektronisk röstning som medborgarna i den berörda medlemsstaten. Valmöjligheter på distans gör det lättare för rörliga EU-medborgare att delta i valet.

- **Grundläggande rättigheter**

Enligt artikel 2 i fördraget om Europeiska unionen ska unionen ”bygga på värdena respekt för människans värdighet, frihet, demokrati, jämlikhet, rättsstaten och respekt för de mänskliga rättigheterna, inklusive rättigheter för personer som tillhör minoriteter. Dessa värden ska vara gemensamma för medlemsstaterna i ett samhälle som kännetecknas av mångfald, icke-diskriminering, tolerans, rättvisa, solidaritet och principen om jämställdhet mellan kvinnor och män.

I artikel 10.1 och 10.2 i samma fördrag fastställs att ”unionens sätt att fungera ska bygga på representativ demokrati” och att ”medborgarna ska företrädas direkt på unionsnivå i Europaparlamentet”.

I artikel 26 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna anges att unionen erkänner och respekterar rätten för personer med funktionshinder att få del av åtgärder som syftar till att säkerställa deras oberoende, sociala och yrkesmässiga integrering och deltagande i samhällslivet.

Detta förslag syftar till att uppnå målen för dessa bestämmelser och är därför förenligt med och ger verkan åt de grundläggande rättigheter som garanteras i stadgan om de grundläggande rättigheterna.

Detta förslag stärker EU-medborgarnas fria rörlighet (artikel 45 i stadgan). Den stöder också mobila EU-medborgares tillgång till röstningsförfaranden på villkor som är likvärdiga med värdmedlemsstatens medborgare. Dessutom stärker det mobila EU-medborgares rätt att kandidera i kommunala val (artikel 40 i stadgan) och deras rätt till god förvaltning (artikel 41).

#### **4. BUDGETKONSEKVENSER**

Förslaget medför inga finansiella eller administrativa kostnader för EU. Det påverkar därför inte EU:s budget.

## 5. ÖVRIGA INSLAG

- **Genomförandeplaner samt åtgärder för övervakning, utvärdering och rapportering**

Det kommer att åligga medlemsstaterna att sätta i kraft de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa rådets direktiv inom två år från dess ikraftträdande. Inom tre år efter ikraftträdandet och därefter vart fjärde år ska medlemsstaterna rapportera till kommissionen om tillämpningen av direktivet. Rapporten ska innehålla relevanta statistiska uppgifter om väljares och kandidaters deltagande i kommunala val och en sammanfattning av de åtgärder som vidtagits i detta avseende. Inom fem år efter ikraftträdandet och därefter vart femte år ska kommissionen överlämna en rapport till Europaparlamentet och rådet om tillämpningen av detta direktiv.

För att säkerställa synergi och konsekvens i sin politik för rörliga EU-medborgares deltagande i val kommer kommissionen att utvärdera tillämpningen av detta direktiv samtidigt med utvärderingen av tillämpningen av direktivet om val till Europaparlamentet. Dessutom kommer utvärderingen att underbyggas av medlemsstaternas rapporter och om mötena i det europeiska nätverket för samarbete om val. Därför kommer kommissionen två år efter de kommande två valen till Europaparlamentet, efter det att detta direktiv har trätt i kraft, att bedöma dess tillämpning och utarbeta en utvärderingsrapport om framstegen mot att uppnå målen.

- **Förklarande dokument**

I sin dom av den 8 juli 2019<sup>19</sup> och i sin vidare rättspraxis<sup>20</sup> klargjorde domstolen att medlemsstaterna, när de anmäler nationella införlivandeåtgärder till kommissionen, måste tillhandahålla tillräckligt klar och precis information och för varje bestämmelse i direktivet identifiera de nationella bestämmelser som säkerställer dess införlivande.

- **Ingående redogörelse för de specifika bestämmelserna i förslaget**

Förklaringar ges endast till de bestämmelser i direktivet som föreslås ändras.

1. För att göra det lättare för rörliga EU-medborgare att få tillgång till valinformation fastställs i artikel 12 högre standarder för tillhandahållande av valinformation till rörliga EU-medborgare. Enligt förslaget ska medlemsstaterna utse myndigheter som aktivt informerar rörliga EU-medborgare som är bosatta på deras territorium om villkoren och de närmare reglerna för registrering som väljare eller kandidat i kommunala val, före och efter registreringen, antingen för valrelaterade ändamål eller för det ändamål som anges i direktiv 2004/38/EG. Detta skulle också kunna innebära tillhandahållande av information och användning av kommunikationsmedel som är anpassade till särskilda väljargrupper, såsom unga väljare.

I syfte att öka EU-medborgarnas medvetenhet om och förståelse för förfaranden och praxis för att registrera sig och delta i kommunala val föreskrivs i samma artikel en skyldighet för de myndigheter som utsetts av medlemsstaterna att meddela rörliga EU-medborgare som registrerats som väljare eller kandidater specifik och skraddarsydd information om följande:

- a) Deras registreringsstatus.
- b) När sådana uppgifter finns tillgängliga, datum för valet samt hur och var man ska rösta.

---

<sup>19</sup> Kommissionen mot Belgien (C-543/17).

<sup>20</sup> Se domarna i målen kommissionen mot Rumänien, C-549/18 och kommissionen mot Irland, C-550/18.

c) Relevanta bestämmelser om rättigheter och skyldigheter för väljare och kandidater, inbegripet förbud och oförenligheter, och tillämpliga sanktioner vid överträdelser av valreglerna.

d) Sätt att få ytterligare information om organisationen av valet, inklusive förteckningen över kandidater.

Enligt förordning (EU) 2018/1724 är medlemsstaterna skyldiga att se till att användarna på sina nationella webbsidor lätt kan få tillgång till användarvänlig, korrekt, uppdaterad och tillräckligt omfattande information om deltagande i kommunala val. Medlemsstaterna använder olika metoder och kanaler för kommunikation. För att säkerställa enhetlighet syftar initiativet därför följdenligt till att utvidga kvalitetskraven i förordning (EU) 2018/1724 till att omfatta medlemsstaternas direkta och individuella tillhandahållande av officiell valinformation till rörliga EU-medborgare.

Förutom att använda det officiella språket i bosättningsmedlemsstaten ska informationen också lämnas på ett officiellt EU-språk som överlag förstås av största möjliga antal EU-medborgare som bor på dess territorium. Medlemsstaterna kommer att kunna förlita sig på portalen Ditt Europa. Tillsammans med den kontaktinformation som införs genom ändringar av de uppgifter som rörliga EU-medborgare måste lämna in för att kunna registrera sig som väljare och kandidater kommer detta att göra det möjligt för medlemsstaterna att använda elektroniska kanaler för att kommunicera direkt. För att säkerställa inkluderande valdeltagande fastställs i initiativet också tillgänglighetskrav för den information som ges till personer med funktionsnedsättning och äldre medborgare som en inspirationskälla för de allmänna kommentarerna från FN:s kommitté för rättigheter för personer med funktionsnedsättning om artikel 21 och 29 i Förenta nationernas konvention om rättigheter för personer med funktionsnedsättning.

2. För att minska de administrativa hindren för rörliga EU-medborgare införs genom initiativet (artiklarna 8 och 9) standardiserade mallar för de försäkringar som anges i bilagorna II och III och som rörliga EU-medborgare ska framvisa för att registrera sig som väljare och kandidater. Uppgifterna ska kompletteras med kontaktuppgifter som gör det möjligt för medlemsstaterna att fullgöra sin informationsskyldighet. Eftersom bilagorna till direktivet ska offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning* kommer de att finnas tillgängliga för både medborgare och nationella myndigheter på alla officiella EU-språk.

3. Förslaget (artikel 8.5) begränsar omfattningen av registreringen av rörliga EU-medborgare i röstlängderna i den mottagande medlemsstaten och förhindrar avregistrering från ursprungsmedlemsstatens röstlängder enbart på denna grund.

4. Enligt artikel 14 ska medlemsstaterna regelbundet övervaka och rapportera om genomförandet. Rapporterna ska innehålla relevanta statistiska uppgifter om väljares och kandidaters deltagande i kommunala val i enlighet med artikel 3 och en sammanfattning av de åtgärder som vidtagits i detta avseende. Detta kommer att göra det möjligt för kommissionen att bedöma effektiviteten hos de metoder som används av medlemsstaterna och erbjuda alternativ till förbättringar. I artikel 16 föreskrivs en utvärdering av direktivets tillämpning inom två år efter valet till Europaparlamentet 2029.

5. Artiklarna 2, 8 och 9 ger kommissionen befogenhet att anta delegerade akter för att säkerställa att förteckningen över grundläggande lokala administrativa enheter förblir uppdaterad och att mallarna för de försäkringar som lämnas av rörliga EU-medborgare vid deras registrering som väljare eller kandidater fortsätter att innehålla relevanta uppgifter. I artikel 16 fastställs gränserna för delegeringen i enlighet med artikel 290 i EUF-fördraget.

6. I enlighet med principen om icke-diskriminering ska medlemsstaterna enligt artikel 10 säkerställa att rörliga EU-medborgare har samma möjligheter till förtidsröstning, poströstning, elektronisk röstning och röstning via internet som de egna medborgarna kommunala val.

7. I förslaget stryks begreppet ”automatiskt” från artikel 8.3 i linje med bestämmelserna i den allmänna dataskyddsförordningen om begränsningar av automatiserat beslutsfattande. För att

säkerställa tillgång till information på villkor som är likvärdiga med de som gäller för deras medborgare är medlemsstaterna dessutom skyldiga att i förekommande fall underrätta rörliga EU-medborgare om att de har strukits från röstlängden, om en sådan skyldighet föreligger med avseende på de egna medborgarna.

8. För närvarande har värdmedlemsstaterna möjlighet att kräva att utländska kandidater från EU före eller efter valet lägger uppvisar ett intyg om sin rätt att kandidera. Detta intyg kan begäras om det råder tvivel om innehållet i försäkran om att de inte har berövats denna rätt i sina hemstater eller i varje fall så länge detta föreskrivs i nationell lagstiftning.

Eftersom skyldigheten att avge en sådan försäkran i sig avskräcker från att kandidera utan att ha rätt till det, syftar detta initiativ till att avskaffa möjligheten att införa en allmän skyldighet för alla utländska kandidater i EU att uppvisa ovannämnda intyg. Samtidigt ger förslaget medlemsstaterna möjlighet att kräva ett sådant intyg efter en bedömning från fall till fall av förklaringens trovärdighet.

9. I samma syfte att öka medvetenheten hos rörliga EU-medborgare tar förslaget också upp en ändring av artikel 11.1 genom att föreskriva en skyldighet för medlemsstaterna att använda ett klart och enkelt språk när de informerar rörliga EU-medborgare om deras registreringsstatus. Det klargör också omfattningen av medlemsstaternas skyldighet genom att termen ”åtgärder” ersätts med ”beslut”. Av en ny punkt i artikel 11 följer att väljare och kandidater enligt artikel 3 i direktivet ska ha rätt att få eventuella inkonsekvenser eller felaktigheter i uppgifterna i röstlängderna eller kandidatlistorna korrigerade på villkor som motsvarar de som gäller för medborgare i värdmedlemsstaten.

10. I förslaget föreslås också anpassningar av det föråldrade språket och föråldrade hänvisningar (artikel 3 a, artikel 7.1, artikel 8.2 och artikel 9.1) genom att fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen ersätts med fördraget om Europeiska unionens funktionssätt och genom att könsneutralt språk används.

11. Ändringar i förteckningen över grundläggande lokala förvaltningsenheter är ett svar på anmälningar från medlemsstaterna och Förenade kungarikets utträde ur Europeiska unionen.

12. I artikel 17 fastställs införlivandet av direktivet.

Förslag till

## RÅDETS DIREKTIV

### om närmare bestämmelser för rösträtt och valbarhet vid kommunala val för unionsmedborgare som är bosatta i en medlemsstat där de inte är medborgare (omarbetning)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA DIREKTIV

med beaktande av ~~Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen~~  fördraget om Europeiska unionens funktionssätt , särskilt artikel ~~86~~  22.1  i detta, med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, efter översändande av utkastet till lagstiftningsakt till de nationella parlamenten, med beaktande av Europaparlamentets yttrande, i enlighet med ett särskilt lagstiftningsförfarande, och av följande skäl:

---

↓ ny

- (1) Flera ändringar behöver göras i direktiv 94/80/EG<sup>1</sup>. Det direktivet bör av tydlighetsskäl omarbetas.
- (2) Artikel 20.2 b och artikel 22.1 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (*EUF-fördraget*) ger unionsmedborgare som är bosatta i en medlemsstat där de inte är medborgare rösträtt och valbarhet vid kommunala val i den medlemsstat där de är bosatta på samma villkor som medborgarna i värdmedlemsstaten. Denna rätt, som även fastställts i artikel 40 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna (*stadgan*), är ett konkret uttryck för principen om jämlikhet och icke-diskriminering på grund av nationalitet i artikel 21. Den är också en naturlig följd av rätten att fritt röra sig och uppehålla sig som föreskrivs i artikel 20.2 a och artikel 21 i EUF-fördraget och artikel 45 i stadgan.
- (3) De närmare bestämmelserna om rösträtt och valbarhet vid kommunala val fastställs i rådets direktiv 94/80/EG.
- (4) I rapporten om EU-medborgarskapet 2020<sup>2</sup> betonade kommissionen behovet av att uppdatera, förtydliga och stärka reglerna om rösträtt och valbarhet i kommunala val

---

<sup>1</sup> Rådets direktiv 94/80/EG av den 19 december 1994 om närmare bestämmelser för rösträtt och valbarhet vid kommunala val för unionsmedborgare som är bosatta i en medlemsstat där de inte är medborgare (EGT L 368, 31.12.1994, s. 38).

för att säkerställa att de stöder ett brett och inkluderande deltagande av rörliga unionsmedborgare. Mot bakgrund av de erfarenheter som vunnits vid tillämpningen av direktivet över flera val, och för att ta hänsyn till ändringar av fördragen, bör flera av bestämmelserna i det direktivet uppdateras.

- (5) Valförfarandet i samband med kommunala val omfattas av behörigheten för de medlemsstater som i enlighet med sina särskilda traditioner och i samklang med internationella och europeiska normer organiserar dessa val. I enlighet med den internationella konventionen om medborgerliga och politiska rättigheter och den europeiska konventionen om skydd för de mänskliga rättigheterna och de grundläggande friheterna bör medlemsstaterna inte bara erkänna och respektera unionsmedborgarnas rösträtt och valbarhet, utan också säkerställa att de enkelt kan få tillgång till sina valrättigheter genom att undanröja så många hinder som möjligt för deras valdeltagande.
- (6) För att säkerställa att unionsmedborgare som är bosatta i en medlemsstat där de inte är medborgare (*utländska unionsmedborgare*) kan utöva sin rätt att rösta och kandidera i kommunala val på samma villkor som medborgare i värdstaten, bör villkoren för registrering och deltagande i sådana val klargöras för att säkerställa likabehandling mellan egna och utländska unionsmedborgare. I synnerhet bör unionsmedborgare som vill rösta och kandidera i kommunala val i den medlemsstat där de är bosatta likabehandlas i fråga om eventuella krav på bosättningsperioder som behöver uppfyllas för att rättigheten ska kunna utövas, liksom de bevis som kan behövas för att styrka att ett sådant krav är uppfyllt.
- (7) Dessutom bör utländska unionsmedborgare inte vara skyldiga att uppfylla några särskilda villkor för att utöva rätten att rösta eller kandidera i kommunala val, såvida inte olika behandling av egna medborgare och utländska medborgare motiveras i undantagsfall av att särskilda omständigheter som gäller för de senare skiljer dem åt.

↓ 94/80/EG skäl 1 (anpassad)

~~Fördraget om upprättandet av Europeiska unionen markerar en ny fas i processen med att skapa en allt fastare sammanslutning mellan de europeiska folken. En av unionens uppgifter är att på ett konsekvent och solidariskt sätt organisera förbindelserna mellan medlemsstaternas folk. I dess grundläggande mål ingår att stärka skyddet av medlemsstaternas medborgares rättigheter och intressen genom att införa ett unionsmedborgarskap.~~

↓ 94/80/EG skäl 2 (anpassad)

~~I detta syfte införs genom avdelning II i Fördraget om upprättandet av Europeiska unionen ett unionsmedborgarskap för alla medlemsstaters medborgare, som därigenom tillerkänns ett antal rättigheter.~~

<sup>2</sup> Rapport om EU-medborgarskapet 2020 Ökad makt för medborgarna och skydd av deras rättigheter, COM/2020/730 final.

---

↓ 94/80/EG skäl 3 (anpassad)

~~Den rösträtt och valbarhet vid kommunala val i den medlemsstat där man är bosatt som garanteras genom artikel 8b.1 i Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen är ett exempel på tillämpningen av principen om jämlikhet mellan och lika behandling av en medlemsstats medborgare och medborgare i andra medlemsstater och en naturlig följd av den rätt att fritt röra sig och uppehålla sig som föreskrivs i artikel 8a i fördraget.~~

---

↓ 94/80/EG skäl 4 (anpassad)

~~Tillämpningen av artikel 8b.1 förutsätter inte en fullständig harmonisering av medlemsstaternas valsystem. Bestämmelsens mål är främst att upphäva det nationella krav som de flesta medlemsstater för närvarande ställer för utövandet av rösträtten och valbarheten vid val. Med hänsyn till principen om proportionalitet enligt artikel 3 b tredje stycket i fördraget, får gemenskapens lagstiftning på detta område dessutom inte gå utöver vad som är nödvändigt för att uppnå målet i artikel 8b.1 i fördraget.~~

---

↓ 94/80/EG skäl 5 (anpassad)

~~Syftet med artikel 8b.1 är att säkerställa att alla unionsmedborgare, vare sig de är medborgare i den medlemsstat där de är bosatta eller inte, kan utöva sin rösträtt och sin valbarhet vid kommunala val i den staten på lika villkor. De krav, bl. a. avseende bosättningsstatens varaktighet och bevis på denna, som tillämpas för medborgare från andra medlemsstater bör därför vara samma som de eventuella krav som tillämpas för medborgare i medlemsstaten i fråga. Det bör inte tillämpas särskilda krav för medborgare från andra medlemsstater, såvida inte olika behandling av medborgare i medlemsstaten och medborgare från andra medlemsstater berättigas av att särskilda omständigheter som gäller för de senare skiljer dem åt.~~

---

↓ 94/80/EG skäl 6 (anpassad)

~~Unionsmedborgarens rösträtt och valbarhet vid kommunala val i bosättningsstaten enligt artikel 8b.1 i fördraget hindrar emellertid inte utövandet av rösträtten och valbarheten vid val i hemstaten. Det är viktigt att respektera en unionsmedborgares frihet att själv bestämma om han vill delta i kommunala val i bosättningsstaten. Det är därför lämpligt att denna medborgare själv får uttrycka sin önskan att utöva sin rösträtt i bosättningsstaten. Det kan dock föreskrivas att en sådan medborgare automatiskt skall upptas i röstlängden i de medlemsstater där röstning inte är en skyldighet.~~

---

↓ 94/80/EG skäl 7 (anpassad)

~~Medlemsstaternas kommuner avspeglar olika politiska och juridiska traditioner och är organiserade enligt många olika strukturer. Begreppet "kommunala val" avser inte samma sak i alla medlemsstater. Detta direktivs användningsområde måste därför klargöras genom att definiera begreppet. Med kommunala val avses val genom allmänna direkta val till grundläggande lokala förvaltningsenheter och deras underordnade enheter. Begreppet omfattar allmänna direkta val både till kommunfullmäktige och till kommunstyrelser.~~

↓ ny

- (8) För att göra det lättare för unionsmedborgare att utöva sin rösträtt och valbarhet i det land där de är bosatta bör dessa medborgare upptas i röstlängden i tillräckligt god tid före valdagen. De formaliteter som gäller för deras registrering bör vara så enkla som möjligt. Det bör räcka med att de berörda unionsmedborgarna uppvisar ett giltigt identitetskort och en försäkran med uppgifter som styrker deras rätt att delta i valet. När utländska unionsmedborgare har registrerats bör de kvarstå i röstlängden på samma villkor som unionsmedborgare som är medborgare i den berörda medlemsstaten, så länge de uppfyller villkoren för att utöva rösträtten. Dessutom bör unionsmedborgarna förse de behöriga myndigheterna med kontaktuppgifter som gör det möjligt för dessa myndigheter att regelbundet informera dem.
- (9) Även om medlemsstaterna är behöriga att fastställa rätten att rösta eller kandidera i kommunala val för medborgare som är bosatta utanför deras territorium, bör det faktum att utländska unionsmedborgare har upptagits i röstlängden i bosättningsstaten inte i sig utgöra skäl för att avföra dem från röstlängden i deras hemstat.

↓ 94/80/EG skäl 8

⇒ ny

- (10) En person kan fråntas sin rätt till valbarhet genom ett enskilt beslut fattat av myndigheterna antingen i bosättningsstaten eller i hemstaten. Med hänsyn till den politiska betydelse som en kommunal befattning medför bör medlemsstaterna vara berättigade att ⇒ erhålla information från hemstaten om fråntagandet av rätten till valbarhet i kandidatens hemstat. ⇐ ~~vidta nödvändiga åtgärder för att säkerställa att en person som har fråntagits sin rätt till valbarhet i sin hemstat inte kan återfå denna rätt enbart till följd av att han är bosatt i en annan medlemsstat. Detta problem, som gäller medborgare från andra medlemsstater, är tillräckligt stort för att rättfärdiga en bestämmelse enligt vilken de medlemsstater som anser det vara nödvändigt tillåts att ta ifrån sådana kandidater rätten till valbarhet inte endast i bosättningsstaten utan också i hemstaten. Med hänsyn till principen om proportionalitet är det tillräckligt om rösträtten endast underställs reglerna för fråntagande av rösträtt i bosättningsstaten.~~

↓ 94/80/EG skäl 9 (anpassad)

- (11) Eftersom kommunstyrelsen i grundläggande lokala förvaltningsenheter utför uppgifter som kan innebära deltagande i officiellt maktutövande och främjande av det allmännas bästa, bör medlemsstaterna kunna reservera dessa befattningar för sina medborgare ☒, med full respekt för proportionalitetsprincipen ☒. ~~Medlemsstaterna bör också kunna vidta lämpliga åtgärder för det ändamålet. Åtgärderna får inte mer än vad som är nödvändigt för att uppnå det målet begränsa möjligheten för andra medlemsstaters medborgare att bli valda.~~

↓ 94/80/EC skäl 10 (anpassad)

- (12) På samma sätt bör kommunstyrelseledamöters rätt att delta i val till ~~riksdagen~~ ☒ en parlamentarisk församling ☒ kunna förbehållas landets egna medborgare.

↓ 94/80/EC skäl 11

- (13) Om en medlemsstats lagar föreskriver att det är oförenligt att inneha en kommunal befattning samtidigt med andra befattningar, bör medlemsstaterna få möjlighet att utvidga denna oförenlighet till att omfatta likvärdiga befattningar som innehas i andra medlemsstater.

↓ 94/80/EG skäl 6 (anpassad)

- (14) Utländska unionsmedborgares ~~Unionsmedborgarens~~ rösträtt och valbarhet vid kommunala val i bosättningsstaten ~~enligt artikel 8b.1 i fördraget hindrar emellertid inte~~  är inte ett substitut för  utövandet av rösträtten och valbarheten vid val i hemstaten.  Det är  ~~viktigt att respektera~~ därför nödvändigt att säkerställa att ~~en~~ unionsmedborgares frihet att själva bestämma om ~~de han~~ vill delta i kommunala val i bosättningsstaten respekteras = ~~Det är därför lämpligt~~  och  att ~~dessa~~ dessa medborgare själva får uttrycka sin önskan att utöva sin rösträtt i bosättningsstaten. Det kan ~~dock~~  därför  föreskrivas att ~~en sådan medborgare automatiskt ska upptas i röstlängden i de~~  av  medlemsstater där röstning inte är en skyldighet  att sådana medborgare ska upptas automatiskt i röstlängden .

↓ ny

- (15) Tillgången till information om valrättigheter och valförfaranden är en nyckelfaktor för att säkerställa ett effektivt utövande av den rättighet som fastställs i artiklarna 20.2 b och 22.1 i EUF-fördraget.
- (16) Bristen på adekvat information i samband med valförfaranden påverkar medborgarna när de utövar sina valrättigheter som en del av sina rättigheter som unionsmedborgare. Den påverkar också de behöriga myndigheternas förmåga att utöva sina rättigheter och fullgöra sina skyldigheter. Medlemsstaterna bör åläggas att utse myndigheter med särskilt ansvar för att ge unionsmedborgarna lämplig information om deras rättigheter enligt artikel 20.2 b och artikel 22.1 i EUF-fördraget och om nationella regler och förfaranden för deltagande i och anordnande av kommunala val. För att säkerställa en effektiv kommunikation bör informationen tillhandahållas på ett klart och begripligt språk.
- (17) För att förbättra tillgången till valinformation bör sådan information göras tillgänglig på minst ett annat av unionens officiella språk än det eller de av värdstatens språk som i huvudsak förstås av största möjliga antal unionsmedborgare som är bosatta på dess territorium. Medlemsstaterna får använda olika officiella unionsspråk inom specifika delar av sitt territorium eller sina regioner, beroende på vilket språk som förstås av den största gruppen unionsmedborgare som bor där.

↓ 94/80/EG skäl 12 (anpassad)

⇒ ny

- (18) Alla undantag från de allmänna bestämmelserna i detta direktiv måste i enlighet med artikel ~~8b~~  22 .1 i ~~fördraget~~  EUF-fördraget  vara befogade med hänsyn till speciella problem i en medlemsstat ⇒ samt vara förenliga med kraven i artikel 52 i stadgan, inbegripet kravet att alla begränsningar av utövandet av rösträtten och

valbarheten vid kommunala val ska vara föreskrivna i lag och utformade med beaktande av proportionalitets- och nödvändighetsprinciperna .  Dessutom måste  ~~Varje undantag måste också~~ enligt sakens natur kunna tas upp till förnyad prövning , i enlighet med artikel 47 i stadgan .

---

↓ 94/80/EG skäl 13 (anpassad)

- (19) Sådana särskilda problem kan uppstå i en medlemsstat där andelen unionsmedborgare som uppfyller ålderskravet för rösträtt och som är bosatta i medlemsstaten utan att vara medborgare där är betydligt högre än genomsnittet. ~~Undantag är befogade Om~~ dessa medborgare utgör mer än 20 % av väljarkåren  är undantag befogade . Dessa undantag  bör  ~~måste~~ baseras på kriteriet om bosättnings varaktighet.
- 

↓ 94/80/EC skäl 14

~~Unionsmedborgarskapet har till syfte att underlätta unionsmedborgares integration i värdlandet. I detta sammanhang är det förenligt med fördragets avsikt att undvika polarisering mellan nationella och icke-nationella listor över kandidater.~~

---

↓ 94/80/EG skäl 15 (anpassad)

- (20) ~~Risken för polarisering gör sig särskilt gällande i en medlemsstat~~  Medlemsstater  där antalet unionsmedborgare som uppfyller ålderskravet för rösträtt och som bor i medlemsstaten utan att vara medborgare där överstiger 20 % av det totala antalet unionsmedborgare som uppfyller ålderskravet för rösträtt och som bor i medlemsstaten. ~~Det är därför viktigt att medlemsstaten i fråga~~  bör  i enlighet med artikel ~~8b i fördraget kan~~  22.1 i EUF-fördraget kunna  fastställa särskilda bestämmelser vad gäller kandidatlistornas sammansättning.
- 

↓ 94/80/EG skäl 16 (anpassad)

- (21) Hänsyn måste tas till det faktum att i vissa medlemsstater har personer som är bosatta där, men som är medborgare i någon annan medlemsstat, rösträtt vid val till ~~riksdagen~~  det nationella parlamentet , och vissa bestämmelser i detta direktiv kan därför mildras.
- 

↓ 94/80/EC skäl 17

- (22) Belgien har en särställning med en egen jämvikt eftersom artiklarna 1–4 i dess grundlag föreskriver tre officiella språk och en uppdelning av dess territorium i provinser och språkgemenskaper, och till följd av detta kan en fullständig tillämpning av detta direktiv få sådana effekter i vissa kommuner att det är nödvändigt att föreskriva en möjlighet till undantag från bestämmelserna i detta direktiv för att hänsyn ska kunna tas till denna särställning och jämvikt.

↓ 94/80/EG skäl 18 (anpassad)  
⇒ ny

(23) ⇒ Uppgifter om utövandet av rättigheter och tillämpningen av detta direktiv kan vara användbara i syfte att identifiera nödvändiga åtgärder för att säkerställa ett effektivt utövande av unionsmedborgares valrättigheter. För att förbättra insamlingen av uppgifter inför kommunala val är det nödvändigt att föreskriva att medlemsstaterna regelbundet ska övervaka och rapportera om genomförandet, vilket utöver statistiska uppgifter bör inbegripa information om de åtgärder som vidtagits för att stödja utländska unionsmedborgares valdeltagande. ← Kommissionen ~~kommer att~~  bör  göra en ~~rättslig och faktisk~~ utvärdering av tillämpningen av detta direktiv, inklusive den utveckling hos väljarkåren som har skett efter detta direktivs ikraftträdande, ~~en förbindelse med detta kommer kommissionen att~~  och  överlämna en rapport till Europaparlamentet och rådet.

↓ ny

(24) Det är nödvändigt att kommissionen genomför sin egen utvärdering av tillämpningen av detta direktiv inom en rimlig tidsram från och med dess ikraftträdande, i nära samband med utvärderingen av tillämpningen av rådets direktiv 93/109/EG av den 6 december 1993 om fastställande av närmare bestämmelser för rösträtt och valbarhet vid val till Europaparlamentet för unionsmedborgare som är bosatta i en medlemsstat där de inte är medborgare<sup>3</sup>.

(25) För att säkerställa att förteckningen över grundläggande förvaltningsenheter i medlemsstaterna förblir uppdaterad och att de försäkringar som ska lämnas in av utländska unionsmedborgare som vill rösta eller kandidera i kommunala val även fortsättningsvis innehåller relevanta uppgifter i samband med unionsmedborgarnas utövande av sina valrättigheter, bör befogenheten att anta delegerade akter i enlighet med artikel 290 i EUF-fördraget delegeras till kommissionen för att ändra förteckningen över grundläggande förvaltningsenheter och mallen för försäkringar. Det är särskilt viktigt att kommissionen genomför lämpliga samråd under sitt förberedande arbete, inklusive på expertnivå, och att dessa samråd genomförs i enlighet med principerna i det interinstitutionella avtalet om bättre lagstiftning av den 13 april 2016<sup>4</sup>. För att säkerställa lika stor delaktighet i förberedelsen av delegerade akter erhåller Europaparlamentet och rådet alla handlingar samtidigt som medlemsstaternas experter, och deras experter ges systematiskt tillträde till möten i kommissionens expertgrupper som arbetar med förberedelse av delegerade akter.

(26) Genom ratificering respektive ingående<sup>5</sup> har medlemsstaterna och unionen åtagit sig att säkerställa efterlevnad av Förenta nationernas konvention om rättigheter för personer med funktionsnedsättning, inbegripet artikel 29 om deltagande i det politiska och offentliga livet. För att stödja ett inkluderande och likvärdigt valdeltagande för

<sup>3</sup> Rådets direktiv 93/109/EG av den 6 december 1993 om fastställande av närmare bestämmelser för rösträtt och valbarhet vid val till Europaparlamentet för unionsmedborgare som är bosatta i en medlemsstat där de inte är medborgare (omarbetning)<sup>3</sup>.

<sup>4</sup> EUT L 123, 12.5.2016, s. 1.

<sup>5</sup> Rådets beslut 2010/48/EG av den 26 november 2009 om ingående från Europeiska gemenskapens sida av Förenta nationernas konvention om rättigheter för personer med funktionsnedsättning (EUT L 23, 27.1.2010, s. 35).

personer med funktionsnedsättning bör arrangemang för att unionsmedborgare som är bosatta i en medlemsstat där de inte är medborgare ska kunna utöva rätten att rösta och kandidera där vid kommunala val ta vederbörlig hänsyn till behoven hos medborgare med funktionsnedsättning och äldre medborgare.

- (27) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/679<sup>6</sup> och Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1725<sup>7</sup> är tillämpliga på personuppgifter som behandlas inom ramen för detta direktiv.
- (28) Detta direktiv är förenligt med de grundläggande rättigheter och de principer som erkänns särskilt i stadgan, särskilt artiklarna 21 och 40 i denna. Följaktligen är det av största vikt att detta direktiv genomförs i enlighet med dessa rättigheter och principer genom säkerställande av full respekt för bland annat rätten till skydd av personuppgifter, rätten till icke-diskriminering, rösträtt och valbarhet vid kommunala val, rätten till fri rörlighet och vistelse samt rätten till ett effektivt rättsmedel.
- (29) Skyldigheten att införliva detta direktiv med nationell rätt bör endast gälla de bestämmelser som utgör en innehållsmässig ändring i förhållande till de tidigare direktiven. Skyldigheten att införliva de oförändrade bestämmelserna följer av de tidigare direktiven.
- (30) Detta direktiv bör inte påverka medlemsstaternas skyldigheter vad gäller de tidsfrister för införlivande med nationell rätt av direktiven som anges i del B i bilaga IV.

↓ 94/80/EG (anpassad)

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## KAPITEL I

### ALLMÄNNA BESTÄMMELSER

#### *Artikel 1*

#### *⊠ Innehåll och tillämpningsområde ⊠*

1. I detta direktiv fastställs närmare bestämmelser för rösträtt och valbarhet vid kommunala val för unionsmedborgare som är bosatta i en medlemsstat där de inte är medborgare.
2. Bestämmelserna i detta direktiv ska inte påverka medlemsstaternas bestämmelser om rösträtt och valbarhet för de av dess medborgare som bor utanför deras territorier eller för medborgare från tredje land som bor i de medlemsstaterna.

<sup>6</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/679 av den 27 april 2016 om skydd för fysiska personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter och om upphävande av direktiv 95/46/EG (allmän dataskyddsförordning). ((EUT L 119, 4.5.2016, s. 1).

<sup>7</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1725 av den 23 oktober 2018 om skydd för fysiska personer med avseende på behandling av personuppgifter som utförs av unionens institutioner, organ och byråer och om det fria flödet av sådana uppgifter samt om upphävande av förordning (EG) nr 45/2001 och beslut nr 1247/2002/EG (EUT L 295, 21.11.2018, s. 39).

## Artikel 2

### ☒ Definitioner ☒

1. I detta direktiv ~~avses med~~ ☒ gäller följande definitioner: ☒
- a) *grundläggande lokal förvaltningsenhet*: de administrativa enheter som anges i ~~bilagan~~ bilaga I och som i enlighet med varje medlemsstats lagar omfattar organ som har valts genom allmänna direkta val och som har befogenhet att på eget ansvar förvalta vissa lokala ärenden på lägsta nivån i den politiska och administrativa organisationen.
  - b) *kommunala val*: allmänna direkta val av medlemmar till kommunalfullmäktige och, i tillämpliga fall, ordförande och styrelseledamöter för en grundläggande lokal förvaltningsenhet inom ramen för varje enskild medlemsstats lagar.
  - c) *bosättningsstat*: en medlemsstat där en unionsmedborgare är bosatt men där ~~han eller hon~~ ☒ vederbörande ☒ inte är medborgare.
  - d) *hemstat*: den medlemsstat där unionsmedborgaren är medborgare.
  - e) *röstlängd*: antingen ett sådant officiellt register över alla röstberättigade i en grundläggande lokal förvaltningsenhet eller dess underordnade enheter som en behörig myndighet upprättar och håller aktuellt i enlighet med bosättningsstatens vallagstiftning, eller folkbokföringen, om denna innehåller uppgifter om rösträtt.
  - f) *referensdag*: den eller de dagar då unionsmedborgare enligt bosättningsstatens lagstiftning ska uppfylla villkoren för rösträtt och valbarhet i den staten.
  - g) *försäkran*: en försäkran som avges under straffansvar enligt nationell rätt.
2. Medlemsstaterna ska till kommissionen anmäla om några av de ☒ grundläggande ☒ lokala myndigheter som anges i bilagan~~n~~ ☒ I ☒ på grund av ändringar i nationella lagar ersätts med en annan myndighet som uppfyller de funktioner som avses i punkt 1 a i denna artikel, eller om en myndighet avskaffas eller skapas på grund av sådana ändringar.

↓ ny

Kommissionen ska ges befogenhet att anta delegerade akter i enlighet med artikel 16 med avseende på ändring av bilaga I i överensstämmelse med de anmälningar som mottagits i enlighet med första stycket i denna punkt.

↓ 94/80/EG (anpassad)

⇒ ny

~~Inom tre månader efter det att kommissionen har mottagit en anmälan om detta samt medlemsstatens försäkran om att det inte skadar någon persons rättigheter enligt detta direktiv skall den anpassa bilagan genom att ersätta, stryka eller lägga till i den på lämpligt sätt. Den ändrade bilagan skall offentliggöras i Europeiska gemenskapernas officiella tidning.~~

### Artikel 3

#### Villkor för rösträtt och valbarhet

~~Den som på referensdagen~~  Följande personer ska i bosättningsstaten ha rösträtt och vara valbara vid kommunala val i bosättningsstaten:

- (a)  Den som på referensdagen är unionsmedborgare enligt artikel  §  20 .1 i ~~fördraget~~  EUF-fördraget .
- (b)  Den som på referensdagen  inte är medborgare i bosättningsstaten men som ändå uppfyller de villkor för rösträtt och valbarhet som enligt den statens lagstiftning gäller för de egna medborgarna.

~~skall i bosättningsstaten ha rösträtt och vara valbar vid kommunala val i bosättningsstaten i enlighet med detta direktiv.~~

### Artikel 4

#### Krav på bosättningsperiod

1. Om medborgare i bosättningsstaten måste ha varit bosatta på den statens territorium under en viss tid för att få rösta eller för att vara valbara, ska väljare och valbara personer enligt artikel 3 anses uppfylla det villkoret om de varit bosatta i en annan medlemsstat under den tiden.
2. Om en medlemsstats egna medborgare enligt bosättningsstatens lagar endast har rösträtt eller är valbara i den grundläggande lokala förvaltningsenhet där de har sin huvudsakliga bostad, ska väljare och valbara personer enligt artikel 3 också underställas detta krav.
3. Punkt 1 ska inte påverka de bestämmelser i medlemsstaterna enligt vilka  utövanheten av  ~~personer endast har~~  rätten att rösta eller kandidera  i en viss grundläggande lokal förvaltningsenhet ~~endast om de~~  villkoras av att de berörda personerna  har varit bosatta där under en viss minsta tid.

Inte heller ska punkt 1 påverka nationella bestämmelser som redan är i kraft den dag när detta direktiv antas, och genom vilka ~~en~~ personer endast har rösträtt eller är valbara om ~~han~~  de  har tillbringat en minsta tid i den valkrets i medlemsstaten som den grundläggande lokala förvaltningsenheten tillhör.

### Artikel 5

#### Icke-valbarhet

1. En bosättningsstat får föreskriva att ~~en~~ unionsmedborgare som genom ett civilrättsligt eller straffrättsligt beslut har fråntagits sin rätt till valbarhet enligt hemstatens lagstiftning, inte ska få utöva den rätten vid kommunala val.
2. En unionsmedborgare, som i bosättningsstaten vill kandidera vid kommunala val men som inte kan visa upp den försäkran som avses i artikel 9.2 a eller det intyg som avses i artikel 9.2 b, ~~skall~~  får  vägras att kandidera.
3. Medlemsstaterna får föreskriva att endast deras egna medborgare får inneha en befattning som vald ordförande för, suppleant eller ledamot av en grundläggande lokal

förvaltningsenhetens kommunstyrelse om ~~han~~ ☒ de ☒ väljs för att inneha den befattningen under hela mandattiden.

Medlemsstaterna får också fastställa att endast deras egna medborgare får inneha tillfälliga eller interimistiska funktioner som ordförande för, suppleanter eller ledamöter av en grundläggande lokal förvaltningsenhetens kommunstyrelse.

Med hänsyn till fördraget och till allmänna rättsprinciper får medlemsstaterna vidta lämpliga, nödvändiga och proportionella åtgärder för att säkerställa att de befattningar som avses i första stycket och de funktioner som avses i andra stycket endast kan innehas och uppfyllas av deras egna medborgare.

4. Medlemsstaterna får också ☒ föreskriva ☒ ~~fastställa~~ att en unionsmedborgare som har valts till medlem av ett representativt råd varken ska delta i utnämningen av ombud ~~för val~~ ~~av~~ ☒ som kan rösta ☒ i en parlamentarisk församling eller i val av medlemmar till en sådan församling.

### Artikel 6

#### ☒ Oförenlighet ☒

1. Personer med rätt att kandidera ~~inom ramen för~~ ☒ enligt ☒ artikel 3 ska underställas samma villkor rörande olämplighet som enligt bosättningsstatens lagar tillämpas för medborgare i den staten.

2. Medlemsstaterna får fastställa att innehav av en kommunal befattning i bosättningsstaten är oförenligt med innehav av en liknande befattning i en annan medlemsstat om denna är likvärdig med den befattning som anses olämplig i bosättningsstaten.

## KAPITEL II

### UTÖVANDE AV RÖSTRÄTTEN OCH RÄTTEN ATT KANDIDERA

#### Artikel 7

#### ☒ Valfrihet att rösta i bosättningsstaten ☒

1. ~~En väljare~~ ☒ Väljare som uppfyller villkoren ☒ ~~inom ramen för~~ ☒ i ☒ artikel 3 ska utöva sin rösträtt vid kommunala val i bosättningsstaten om ~~han~~ ☒ de ☒ har uttryckt önskan om att få rösta.

2. Om det är obligatoriskt att rösta i bosättningsstaten, ska också väljare ☒ enligt ☒ ~~inom ramen för~~ artikel 3 som har förts in på röstlängden där vara tvungna att rösta.

3. Medlemsstater där det inte är obligatoriskt att rösta får föreskriva automatisk upptagning i röstlängden av väljare ~~inom ramen för~~ ☒ enligt ☒ artikel 3.

#### Artikel 8

#### ☒ Upptagande i och avförande från röstlängden ☒

1. Medlemsstaterna ska vidta de åtgärder som behövs för att väljare enligt artikel 3 ska bli upptagna i röstlängden i tillräckligt god tid före valet.

2. För att ~~en~~ väljare enligt artikel 3 ska bli upptagna i röstlängden ska ~~han~~  de  framvisa samma dokument som statens egna medborgare.

Bosättningsstaten får också kräva att en väljare enligt artikel 3 visar upp en giltig identitetshandling samt en  försäkran  ~~formell deklARATION med uppgift om hans nationalitet och hans adress i bosättningsstaten~~  som upprättats i enlighet med mallen i bilaga II .

3. Väljare enligt artikel 3 som har upptagits i bosättningsstatens röstlängd ska stå kvar i röstlängden på samma villkor som statens egna medborgare tills ~~han~~  de  ~~automatiskt~~ stryks från den därför att villkoren för rösträtt inte längre är uppfyllda.  Om medlemsstaterna föreskriver att medborgare ska underrättas om att de strukits från röstlängden, ska dessa bestämmelser även tillämpas på väljare enligt artikel 3.

Väljare som har upptagits i röstlängden på egen begäran kan också på egen begäran strykas från den.

Om de väljarna flyttar till en annan grundläggande lokal förvaltningsenhet i samma medlemsstat ska de upptas på röstlängden för det området på samma villkor som statens egna medborgare.

ny

4. Kommissionen ges befogenhet att anta delegerade akter i enlighet med artikel 16 med avseende på att ändra formen hos och innehållet i mallen för den försäkran som avses i punkt 2 i denna artikel.

5. Utan att det påverkar tillämpningen av någon medlemsstats bestämmelser om rösträtt eller valbarhet för medborgare som är bosatta utanför dess territorium, ska det faktum att väljare enligt artikel 3 har upptagits i röstlängden i bosättningsstaten inte leda till att de stryks från hemstatens röstlängd.

94/80/EG (anpassad)

ny

## Artikel 9

### Registrering som kandidat

1. När ~~en valbar person~~  valbara personer  enligt artikel 3 ~~vill~~  ger in en ansökan om att  kandidera ska ~~han~~  de  framvisa samma dokument som ~~landets egna~~  kandidater som är  medborgare  i landet . Bosättningsstaten får kräva att ~~han~~  den berörda personen  framvisar en ~~formell~~ försäkran ~~med uppgift om nationalitet och adress i bosättningsstaten~~  som upprättats i enlighet med mallen i bilaga III .

2. Bosättningsstaten får också kräva att ~~en~~  personer  som har rätt att kandidera enligt artikel 3

a) i den ~~formella~~ försäkran som ~~han~~  de  framvisar i enlighet med punkt 1 när ~~han~~  de  lämnar in sin ansökan om att få kandidera ska ange att ~~hans~~  deras  valbarhet inte har fråntagits ~~henom~~  dem  i ~~hans~~  deras  hemstat,

- b) i fall av tvivel angående innehållet i försäkran enligt led a, ~~eller om det krävs enligt en medlemsstats lagar~~, före eller efter valet ska visa upp ett intyg från de behöriga administrativa myndigheterna i sin hemstat på att ~~han~~ de inte har frångåtits sin valbarhet i hemstaten eller att de myndigheterna inte känner till att ~~han~~ de skulle ha förlorat sin valbarhet,
- c) visar upp en giltig identitetshandling,
- d) i den ~~formella~~ försäkran som ~~han~~ de visar upp i enlighet med punkt 1 anger att ~~han~~ de inte innehar någon befattning som är oförenlig i den mening som avses i artikel 6.2,
- e) anger sin sista adress i hemstaten såvida ~~han~~ de har haft någon.

↓ ny

3. Kommissionen ges befogenhet att anta delegerade akter i enlighet med artikel 16 med avseende på att ändra formen hos och innehållet i mallen för den försäkran som avses i punkt 1 i denna artikel.

#### Artikel 10

#### Röstningsmetoder

Medlemsstater som ger medborgare möjlighet att rösta genom förtidsröstning, poströstning och elektronisk röstning samt röstning via internet i kommunala val ska säkerställa att sådana röstningsmetoder också finns tillgängliga på samma villkor för väljare enligt artikel 3.

↓ 94/80/EG (anpassad)  
⇒ ny

#### Artikel ~~11~~10

#### ☒ Beslut om registrering och rättsmedel ☒

1. Bosättningsstaten ska i god tid ~~och på ett klart och enkelt språk~~ underrätta ~~den berörda personen~~ de berörda personerna om ~~åtgärder~~ det beslut som ~~vidtas~~ fattas rörande ~~hans~~ deras ansökan om att upptas i röstlängden eller beslut som fattas rörande godkännandet av ~~hans~~ deras ansökan om att få kandidera.
2. Om ~~en person~~ unionsmedborgare vägras att bli ~~upptagen~~ upptagna i röstlängden eller har fått avslag på ansökan om att upptas i röstlängden eller om ~~han~~ de vägrats kandidera ska den berörda personen ha samma rätt till överprövning som lagstiftningen i bosättningsstaten föreskriver för väljare och valbara personer som är medborgare i den staten.

↓ ny

3. Vid fel i röstlängden eller i förteckningen över kandidater i kommunala val ska den berörda personen ha liknande rätt till överprövning som lagstiftningen i bosättningsstaten föreskriver för väljare och valbara personer som är dess egna medborgare.

Artikel ~~1244~~

☒ Tillhandahållande av information ☒

---

1. Medlemsstaterna ska utse en nationell myndighet med ansvar för att vidta nödvändiga åtgärder för att säkerställa att utländska unionsmedborgare i god tid informeras om villkoren och de närmare bestämmelserna för registrering som väljare eller kandidat i kommunala val.

2. Medlemsstaterna ska säkerställa att den myndighet som utsetts i enlighet med punkt 1 direkt och individuellt meddelar väljare och valbara personer enligt artikel 3 följande information:

- a) Deras registreringsstatus.
- b) När sådana uppgifter finns tillgängliga, datum för när valet ska hållas samt hur och var röstning ska ske.
- c) Sätt att få ytterligare information om anordnandet av valet, inklusive förteckningen över kandidater.

3. Information om villkor och närmare bestämmelser för registrering som väljare eller kandidat i kommunala val samt den information som avses i punkt 2 ska tillhandahållas på ett klart och enkelt språk.

Den information som avses i första stycket ska, förutom att lämnas på ett eller flera av värdstatens officiella språk, också åtföljas av en översättning till minst ett annat av unionens officiella språk som i huvudsak förstås av största möjliga antal unionsmedborgare som är bosatta på dess territorium, i enlighet med kvalitetskraven i artikel 9 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1724<sup>8</sup>.

4. Medlemsstaterna ska säkerställa att information om villkor och närmare bestämmelser för registrering som väljare eller kandidat i kommunala val och den information som avses i punkt 2 görs tillgänglig för personer med funktionshinder och äldre personer med hjälp av lämpliga medel, metoder och format för kommunikation.

---

<sup>8</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1724 av den 2 oktober 2018 om inrättande av en gemensam digital ingång för tillhandahållande av information, förfaranden samt hjälp- och problemlösningstjänster och om ändring av förordning (EU) nr 1024/2012 (EUT L 295, 21.11.2018, s. 1).

~~Besättningsstaten skall i god tid och på lämpligt sätt underrätta väljare och valbara personer enligt artikel 3 om villkor och närmare bestämmelser för utövande av rösträtten och rätten att kandidera i den staten.~~

### KAPITEL III

#### UNDANTAG OCH ÖVERGÅNGSBESTÄMMELSER

##### Artikel ~~1312~~

##### Undantag

1. Om antalet unionsmedborgare som uppfyller ålderskravet för rösträtt och som bor i en medlemsstat utan att vara medborgare där ~~den 1 januari 1996~~ utgör mer än 20 % av det totala antalet  egna och utländska  unionsmedborgare som uppfyller ålderskravet för rösträtt och som är bosatta i medlemsstaten, får staten ~~rots~~  genom undantag från  detta direktiv
  - a) begränsa rösträtten till väljare enligt artikel 3 som har varit bosatta i medlemsstaten under en minsta tid vilken inte får överstiga den period för vilken kommunens representativa råd väljs,
  - b) begränsa rätten till valbarhet till personer som är valbara enligt artikel 3 och som har varit bosatta i medlemsstaten under en minsta tid vilken inte får vara längre än två gånger så lång som den period för vilken kommunens representativa råd väljs,
  - c) vidta lämpliga åtgärder med hänsyn till kandidatlistans sammansättning för att särskilt uppmuntra integrationen av unionsmedborgare som är medborgare i en annan medlemsstat.
2. ~~Trots~~  Genom undantag från  bestämmelserna i detta direktiv får Belgien tillämpa bestämmelserna i punkt 1 a för ett begränsat antal lokala myndigheter och ska i så fall överlämna en förteckning över dessa minst ett år före de val av lokala myndigheter för vilka landet avser tillämpa undantaget.
3. Om lagarna i en medlemsstat ~~den 1 januari 1996~~ föreskriver att en annan medlemsstats medborgare som är bosatta där har rätt att rösta vid val till statens ~~riksdag~~  nationella parlament  och i det syftet får upptas i röstlängden i den staten på exakt samma villkor som dess egna röstberättigade medborgare, behöver den ifrågavarande staten ~~rots~~  genom undantag från  detta direktiv inte tillämpa artiklarna 6–11 för sådana personer.
4. ~~Senast den 31 december 1998 och~~ Vart sjätte år ~~därefter~~  efter ikraftträdandet av detta direktiv  ska kommissionen till Europaparlamentet och rådet överlämna en rapport i vilken den ska kontrollera huruvida beviljandet till medlemsstater av ett undantag i enlighet med artikel ~~8b~~  22 .1 i fördraget  i EUF-fördraget  fortfarande är berättigat och ska föreslå nödvändiga justeringar. Medlemsstater som åberopar undantag enligt punkterna 1 och 2 ska tillhandahålla kommissionen all nödvändig bakgrundsinformation.

## KAPITEL IV

### SLUTBESTÄMMELSER

#### Artikel ~~14~~<sup>13</sup>

##### ☒ Rapportering ☒

↓ ny

1. Senast tre år efter ikraftträdandet av detta direktiv och därefter vart fjärde år ska medlemsstaterna rapportera till kommissionen om tillämpningen av detta direktiv inom deras territorium, inbegripet om tillämpningen av artikel 5.3 och 5.4. Rapporten ska innehålla statistiska uppgifter om deltagandet för väljare och kandidater enligt artikel 3 i kommunala val och en sammanfattning av de åtgärder som vidtagits i detta avseende.

↓ 94/80/EG (anpassad)  
⇒ ny

⇒ 2. Senast fem år efter ikraftträdandet av detta direktiv och därefter vart femte år ~~☒ Kommissionen skall~~ ska kommissionen till Europaparlamentet och rådet överlämna en rapport om tillämpningen av detta direktiv ~~inklusive uppgifter om ändringar i valkretsen som har ägt rum efter ikraftträdandet, inom ett år efter det att alla medlemsstater har hållit kommunala val organiserade på grundval av bestämmelserna i detta direktiv och skall i tillämpliga fall föreslå lämpliga justeringar~~ ⇒ inbegripet på grundval av den information som medlemsstaterna tillhandahållit i enlighet med punkt 1 i denna artikel. ☒

↓ ny

#### Artikel 15

##### Utvärdering

Senast två år efter valet till Europaparlamentet 2029 ska kommissionen bedöma tillämpningen av detta direktiv och lägga fram en utvärderingsrapport om de framsteg som gjorts vad gäller att uppnå målen i direktivet.

#### Artikel 16

##### Utövande av delegeringen

1. Befogenheten att anta delegerade akter ges till kommissionen med förbehåll för de villkor som anges i denna artikel.
2. Den befogenhet att anta delegerade akter som avses i artiklarna 2, 8 och 9 ges till kommissionen tills vidare från och med den dag då detta direktiv träder i kraft.
3. Den delegering av befogenhet som avses i artiklarna 2, 8 och 9 får när som helst återkallas av rådet. Ett beslut om återkallelse innebär att delegeringen av den befogenhet som anges i beslutet upphör att gälla. Beslutet får verkan dagen efter det att det offentliggörs i

Europeiska unionens officiella tidning, eller vid ett senare i beslutet angivet datum. Det påverkar inte giltigheten av delegerade akter som redan har trätt i kraft.

4. Innan kommissionen antar en delegerad akt, ska den samråda med experter som utsetts av varje medlemsstat i enlighet med principerna i det interinstitutionella avtalet om bättre lagstiftning av den 13 april 2016.

5. Så snart kommissionen antar en delegerad akt ska den samtidigt delge Europaparlamentet och rådet denna.

6. En delegerad akt som antas enligt artiklarna 2, 8 och 9 ska träda i kraft endast om rådet inte har gjort invändningar mot den delegerade akten inom en period på två månader från den dag då akten delgavs Europaparlamentet och rådet, eller om både Europaparlamentet och rådet, före utgången av den perioden, har underrättat kommissionen om att de inte kommer att invända. Denna period ska förlängas med två månader på Europaparlamentets eller rådets initiativ.

↓ 94/80/EG (anpassad)  
⇒ ny

#### Artikel ~~17~~4

##### ☒ Införlivande ☒

1. Medlemsstaterna ska sätta i kraft de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa ⇒ artiklarna 8.2, 8.3 och 8.5, 9.1 och 9.2, 10, 11.1 och 11.3, 12 och 14 samt bilagorna I, II och III senast den 31 december 2023 ⇐ ~~detta direktiv före den 1 januari 1996~~. De ska genast ~~underrätta~~ överlämna texten till dessa bestämmelser till kommissionen ~~om detta~~.

När en medlemsstat antar dessa bestämmelser ska de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. ☒ De ska även innehålla en uppgift om att hänvisningar i befintliga lagar och andra författningar till det direktiv som upphävs genom det här direktivet ska anses som hänvisningar till det här direktivet ☒. Närmare föreskrifter om hur hänvisningen ska göras ☒ och om hur uppgiften ska formuleras ☒ ska varje medlemsstat själv utfärda.

☒ 2. Medlemsstaterna ska underrätta kommissionen om texten till de centrala bestämmelser i nationell rätt som de antar inom det område som omfattas av detta direktiv. ☒

##### ☒ Artikel 18 ☒

##### ☒ Upphävande ☒

☒ Direktiv 94/80/EG, ändrat genom de akter som anges i del A i bilaga IV, ska upphöra att gälla med verkan från och med den 31 december 2023, utan att det påverkar medlemsstaternas skyldigheter vad gäller de tidsfrister för införlivande med nationell rätt av direktiven som anges i del B i bilaga IV. ☒

☒ Hänvisningar till det upphävda direktivet ska anses som hänvisningar till det här direktivet och läsas i enlighet med jämförelsetabellen i bilaga V. ☒

*Artikel ~~1915~~*

*☒ Ikraftträdande och tillämpning ☒*

Detta direktiv träder i kraft den tjugonde dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska ~~gemenskapernas~~ ☒ unionens ☒ officiella tidning.*

☒ Artiklarna 1–7, 8.1, 11.2 och 13 ska tillämpas från och med den 31 december 2023. ☒

*Artikel ~~2016~~*

*☒ Adressater ☒*

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den

*På rådets vägnar  
Ordförande*